Reader’s Typika for the 27th Sunday After Pentecost ––Holy All-Laudable Apostle Andrew the First-Called –– Tone 2 –– December 13th, 2020

Through the prayers of our Holy Fathers, O Lord, Jesus Christ, our God, have mercy on us. Amen.

Glory to Thee O God, Glory to Thee!

O Heavenly King, the Comforter, the Spirit of Truth, Who art everywhere present and fillest all things, Treasury of blessings and Giver of life: come and abide in us and cleanse us from every impurity and save our souls, O Good One!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. ***(Thrice)***

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, blot out our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy name's sake.

Lord have mercy. ***(Thrice)***

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Through the prayers of our Holy Fathers, O Lord, Jesus Christ, our God, have mercy on us. Amen.

Lord have mercy. ***Twelve Times***

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

O come let us worship God our King.

O come let us worship and fall down before Christ our King and God.

O come let us worship and fall down before Christ Himself, our King and God.

## Bless the Lord, o my soul; blessed art Thou, O Lord. \* Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. \* Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee. \* Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities. \* Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion. \* Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. \* The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgment for all them that are wronged. \* He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. \* Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy. \* Not unto the end will He be angered, neither unto eternity will He be wroth. \* Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. \* For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. \* As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. \* Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them that fear Him; \* for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. \* As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. \* For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. \* But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. \* And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. \* The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. \* Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. \* Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. \*

Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion.

Glory to the Father, \* and to the Son, \* and to the Holy Spirit. \* Both now and ever, \* and unto the ages of ages. Amen.

Bless the Lord, O my soul, \* and all that is within me \* bless His holy name; \* blessed art Thou, O Lord.

Glory to the Father, \* and to the Son, \* and to the Holy Spirit. \* Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being. \* Trust ye not in princes, in the sons of men, in whom there is no salvation. \* His spirit shall go forth, and he shall return unto his earth. In that day all his thoughts shall perish. \* Blessed is he of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God, \* Who hath made heaven and the earth, the sea and all that is therein. \* Who keepeth truth unto eternity, Who executeth judgment for the wronged, Who giveth food unto the hungry. \* The Lord looseth the fettered; the Lord maketh wise the blind; the Lord setteth aright the fallen; \* the Lord loveth the righteous; the Lord preserveth the proselytes. \* He shall adopt for His own the orphan and widow, and the way of sinners shall He destroy. \* The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Zion, unto generation and generation.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen. O only-begotten Son and Word of God, Who art immortal, yet didst deign for our salvation to be incarnate of the Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary, and without change didst become man, and was crucified, O Christ God, trampling down death by death. Thou Who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit, save us.

In Thy kingdom remember us, O Lord, \* when Thou comest in Thy kingdom.

Blessed are the poor in spirit, \* for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are they that mourn, \* for they shall be comforted.

Blessed are the meek, \* for they shall inherit the earth.

Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, \* for they shall be filled.

Blessed are the merciful, \* for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart, \* for they shall see God.

Blessed are the peacemakers, \* for they shall be called the sons of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake, \* for theirs is the kingdom of heaven.

Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, \* and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad, \* for great is your reward in the heavens.

Glory to the Father, \* and to the Son, \* and to the Holy Spirit.

Both now and ever, \* and unto the ages of ages. Amen.

O come let us worship and fall down before Christ, Who rose from the dead, O Son of God, save us who sing to Thee: Alleluia, alleluia, alleluia.

**Resurrectional Troparion –– Tone 2**

When thou didst descend to death, O Life Immortal,

thou didst slay hell with the splendor of thy Godhead.

And when from the depths thou didst raise the dead,

all the powers of heaven cried out: //

O Giver of Life, Christ our God, glory to thee!”

Glory…:

**Parish Troparion –– Tone 4**

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

Now and ever…:

**Troparion (St. Andrew) –– Tone 4**

Andrew, first-called of the apostles

and brother of the foremost disciple,

entreat the Master of all

to grant peace to the world //

and great mercy to our souls!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal have mercy on us! ***Thrice***

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen. Holy Immortal have mercy on us!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal have mercy on us!

The Prokeimenon in the 2nd Tone: The Lord is my strength and my song, \* and He is become my salvation.

Verse: With chastisement hath The Lord chastened me; but He hath not given me over unto death.

In the 8th Tone: Their proclamation has gone out into all the earth and their words to the ends of the universe!

## **Ephesians 6:10-17 *(Epistle)***

**10** Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might. **11** Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. **12** For we do not wrestle against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this age, against spiritual *hosts* of wickedness in the heavenly *places.* **13** Therefore take up the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. **14** Stand therefore, having girded your waist with truth, having put on the breastplate of righteousness, **15** and having shod your feet with the preparation of the gospel of peace; **16** above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. **17** And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God;

## **1 Corinthians 4:9-16 *(Epistle, Apostle)***

## 9 For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. 10 We are fools for Christ’s sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! 11 To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. 12 And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; 13 being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. 14 I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. 15 For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. 16 Therefore I urge you, imitate me.

Alleluia in the 2nd Tone: Alleluia! The Lord hear thee in the day of affliction; the name of the God of Jacob defend thee. Verse: O Lord, save the king and hearken unto us, in what day whatsoever we shall call upon Thee.

In the 1st Tone: The heavens confess Your wonders, O Lord; Your truth in

the congregation of Your saints!

THE READING OF THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO ST. LUKE

Glory to Thee, O Lord, glory to Thee!

## **Luke 13:10-17 *(Gospel)***

**10** Now He was teaching in one of the synagogues on the Sabbath. **11** And behold, there was a woman who had a spirit of infirmity eighteen years, and was bent over and could in no way raise herself up. **12** But when Jesus saw her, He called her to Him and said to her, “Woman, you are loosed from your infirmity.” **13** And He laid His hands on her, and immediately she was made straight, and glorified God. **14** But the ruler of the synagogue answered with indignation, because Jesus had healed on the Sabbath; and he said to the crowd, “There are six days on which men ought to work; therefore come and be healed on them, and not on the Sabbath day.” **15** The Lord then answered him and said, “Hypocrite! Does not each one of you on the Sabbath loose his ox or donkey from the stall, and lead it away to water it? **16** So ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan has bound – think of it – for eighteen years, be loosed from this bond on the Sabbath?” **17** And when He said these things, all His adversaries were put to shame; and all the multitude rejoiced for all the glorious things that were done by Him.

## **John 1:35-51 *(Gospel, Apostle)***

**35** Again, the next day, John stood with two of his disciples. **36** And looking at Jesus as He walked, he said, “Behold the Lamb of God!” **37** The two disciples heard him speak, and they followed Jesus. **38** Then Jesus turned, and seeing them following, said to them, “What do you seek?” They said to Him, “Rabbi,” (which is to say, when translated, Teacher) “where are You staying?” **39** He said to them, “Come and see.” They came and saw where He was staying, and remained with Him that day (now it was about the tenth hour). **40** One of the two who heard John speak, and followed Him, was Andrew, Simon Peter’s brother. **41** He first found his own brother Simon, and said to him, “We have found the Messiah” (which is translated, the Christ). **42** And he brought him to Jesus. Now when Jesus looked at him, He said, “You are Simon the son of Jonah. You shall be called Cephas” (which is translated, A Stone). **43** The following day Jesus wanted to go to Galilee, and He found Philip and said to him, “Follow Me.” **44** Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. **45** Philip found Nathanael and said to him, “We have found Him of whom Moses in the law, and also the prophets, wrote – Jesus of Nazareth, the son of Joseph.” **46** And Nathanael said to him, “Can anything good come out of Nazareth?” Philip said to him, “Come and see.” **47** Jesus saw Nathanael coming toward Him, and said of him, “Behold, an Israelite indeed, in whom is no deceit! **48** Nathanael said to Him, “How do You know me?” Jesus answered and said to him, “Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you.” **49** Nathanael answered and said to Him, “Rabbi, You are the Son of God! You are the King of Israel!” **50** Jesus answered and said to him, “Because I said to you, ‘I saw you under the fig tree,’ do you believe? You will see greater things than these.” **51** And He said to him, “Most assuredly, I say to you, hereafter you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.”

Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!

In the 6th Tone:

Remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

Remember us, O Master, when Thou comest in Thy kingdom.

Remember us, O Holy One, when Thou comest in Thy kingdom.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Come unto Him, and be enlightened and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of Holy angels and archangels, with all the heavenly hosts praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

I believe in one God, the Father Almighty, / Maker of heaven and earth and of all things visible and invisible. / And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, / the Only-begotten, begotten of the Father before all ages; / Light of Light, true God of true God; / begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all things were made; / Who for us men and for our salvation came down from the heavens, / and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man; / And was crucified for us under Pontius Pilate, / and suffered and was buried; / And arose again on the third day according to the Scriptures; / And ascended into the heavens, and sitteth at the right hand of the Father; / And shall come again, with glory, to judge both the living and the dead; / Whose kingdom shall have no end. / And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of life; Who proceedeth from the Father; / Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified; Who spake by the prophets. / In One, Holy, Catholic, and Apostolic Church. / I confess one baptism for the remission of sins. / I look for the resurrection of the dead, / And the life of the age to come. Amen.

Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good and the Lover of mankind.

Our Father, Who art in the heavens, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us. Amen.

**Resurrectional Kontakion –– Tone 2**

Hell became afraid, O almighty Savior,

seeing the miracle of thy resurrection from the tomb!

The dead arose! Creation with Adam, beheld this and rejoiced with thee, //

and the world, O my Savior, praises thee forever!

Glory…:

**Kontakion (St. Andrew) –– Tone 2**

Let us praise for his courage the divinely-inspired Andrew,

the first apostle of the Savior and brother of Peter,

for as he drew his brother to Christ, he is crying out to us: //

“Come, for we have found the One whom the world desires!”

Now and ever…:

**Parish Kontakion –– Tone 4**

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: // The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

Lord, have mercy. ***Twelve Times***

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

One is Holy, One is Lord, Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

I will bless the Lord at all times, \* His praise shall continually be in my mouth. \*In the Lord shall my soul be praised; \* let the meek hear and be glad.

O magnify the Lord with me, \* and let us exalt His name together. \* I sought the Lord, and He heard me, \* and delivered me from all my tribulations.

Come unto Him, and be enlightened, \* and your faces shall not be ashamed. \* This poor man cried, and the Lord heard him, \* and saved him out of all his tribulations.

The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him, \* and will deliver them. \* O taste and see that the Lord is good; \* blessed is the man that hopeth in Him.

O fear the Lord, all ye His saints; \* for there is no want to them that fear Him. \* Rich men have turned poor and gone hungry; \* but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing.

It is truly meet to bless thee, O Theotokos, ever blessed and most pure and the Mother of our God. More honorable than the Cherubim and more glorious beyond compare than the Seraphim; without corruption thou gavest birth to God the Word -- true Theotokos we magnify thee!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen. Lord, have mercy. ***Thrice.***

O Lord, Bless.

Through the prayers of the Theotokos, of the Holy and All-Laudable Apostle Andrew the First-Called, and of all the saints, O Lord, Jesus Christ, have mercy on us and save us, for Thou art good and the Lover of mankind. Amen.